

# Jer

## Chapter 38

English Interlinear

Reference: American Standard Version

בָּן	וַיַּכְלֵל	פָּשָׁחָר	בָּן	וְגִדְלִיָּהוּ	מַנְנָה	בָּן	שְׁפְתִיאָה	וַיִּשְׁמַע	1
son	and Jehucal	of Pashhur	son	and Gedaliah	of Mattan	son	Shephatiah	And heard	
<a href="#">H3116</a>	<a href="#">H6583</a>			<a href="#">H4977</a>			<a href="#">H8203</a>	<a href="#">H8085</a>	
מִדְבָּר	יְרֵמִיהוּ	אֲשֶׁר	הַرְכְּבִים	אַתָּה	מֶלֶכְיָה	בָּן	וּפְשָׁחָר	שְׁלֹמֹהָ	
had spoken	Jeremiah	that	the words	-	of Malchijah	son	and Pashhur	of Shelemiah	
<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3414</a>		<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4441</a>		<a href="#">H6583</a>	<a href="#">H8018</a>	
				ס	לֹאָמָר:	כָּל-		אֶל-	
				-	say	the people		all	to
					<a href="#">H0559</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>

| And Shephatiah the son of Mattan, and Gedaliah the son of Pashhur, and Jucal the son of Shelemiah, and Pashhur the son of Malchijah, heard the words that Jeremiah spake unto all the people, saying,

בָּרָעָב	בְּחֶרֶב	יָמֹת	הָזֹאת	בָּעֵיר	הַיָּשֵׁב	יְהֹוָה	אָמַר	כֹּה	2
by famine	by the sword	shall die	this	in city	He who remains	Yahweh	says	thus	
<a href="#">H7458</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H2063</a>		<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>	
וְתִּתְהַ	(וְתִּתְהַ)	יְהִיהָ	הַכּוֹנְדִּים	אֶל-	וְהַצֵּא	וּבְדָבָר			
and shall be	and shall live	shall live	the Chaldeans	to	but he who goes over	and by pestilence			
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H3778</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1698</a>			
				ס	וְחִי:	לְשָׁלָל	נְפָשׁוֹ	לְ	
				-	and he shall live	as a prize	his life	to him	
					<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H7998</a>	<a href="#">H5315</a>		

| Thus saith Jehovah, He that abideth in this city shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence; but he that goeth forth to the Chaldeans shall live, and his life shall be unto him for a prey, and he shall live.

מֶלֶךְ	חֵיל	בַּיִּר	הָזֹאת	הַשְׁעִיר	תַּחַתְּ	הַנְּתָן	הַנְּתָנָה	יְהֹוָה	אָמַר	כֹּה	3
the king	of army	into the hand	this	city	shall be given	surely		Yahweh	says	Thus	
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H2063</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>	
					וְלֹכְדָה:	בָּבֶל					
					and which shall take it	of Babylon					
					<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H0894</a>					

| Thus saith Jehovah, This city shall surely be given into the hand of the army of the king of Babylon, and he shall take it.

4

הַזֶּה	הָאִישׁ	אַתָּה	אָנָּה	נָּאָה	יְוִימָת	לְתַתּוּ בְּנִתְּמוֹת	הַמֶּלֶךְ	אַל	הַשָּׂרִים	וַיֹּאמֶר
this	man	-	-	please	let be put to death	the king	to	the princes	Therefore said	
<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H4191</a>		<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H0559</a>	
הַמְלָחָמָה	אֲנָשִׁים	יָדֵי	אַתָּה	אָנָּה	מְרַפֵּא	פָּנָן	הַיָּאָר	עַל	כִּי	
of the war	of men	the hands	as he is discouraging		weakens	-	he	thus	for	
<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H7503</a>	<a href="#">H1931</a>				
כְּרָבָרִים	אֲלֵיכֶם	לְדִבָּר	הָעָם	כָּל	יָדֵי	וְאַתָּה	הַזֹּאת	בָּעִיר	וְהַנִּשְׁאָרִים	
words	to them	by speaking	the people	of all	the hands	and	this	in city	who remain	
<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2063</a>			<a href="#">H7604</a>	
אָם	כִּי	הַזֶּה	לְעֵם	לְשָׁלֹום	דְּרַשׁ	אִיְנָנוּ	הַזֶּה	הָאִישׁ	כִּי	
-	but	of this	of people	the welfare	does seek	not	this	man	for	
		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H1875</a>		<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0428</a>	

לְרֹעָה:

Then the princes said unto the king, Let this man, we pray thee, be put to death; forasmuch as he weakeneth the hands of the men of war that remain in this city, and the hands of all the people, in speaking such words unto them: for this man seeketh not the welfare of this people, but the hurt.

יָכַל	הַמֶּלֶךְ	אֵין	כִּי	בְּרַגְמָם	הָא	הַנְּהָרָת	צְדָקָה	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר
can [do]	the king	nothing	for	in your hand	he [is]	Look	Zedekiah	the king	And said
<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H6667</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0559</a>

And Zedekiah the king said, Behold, he is in your hand; for the king is not he that can do anything against you.

בָּן son	מֶלֶכְיָהוּ of Malchiah <a href="#">H4441</a>	הַכּוֹר the dungeon	אֶלְ into	אָתוֹ him	וַיִּשְׁלַׁכְוּ and cast	יְרָמִיָּהוּ Jeremiah	אַתְּ - <a href="#">H0853</a>	וַיִּקְחֵוּ so they took <a href="#">H3947</a>	6
בְּתַבְלִים with ropes	יְרָמִיָּהוּ Jeremiah <a href="#">H3414</a>	אַתְּ - <a href="#">H0853</a>	וַיִּשְׁלַׁחוּ and they let down <a href="#">H7971</a>	הַמִּטְרָה of the prison	בְּחַצֵּר in the court	בְּחַצֵּר in the court	אֲשֶׁר that [was] <a href="#">H4429</a>	הַמֶּלֶךְ of the king	
בְּטִיטָה: in the mire	יְרָמִיָּהוּ Jeremiah <a href="#">H2916</a>	וַיִּטְבַּע so sank <a href="#">H2883</a>	שִׁיטָה mire <a href="#">H2916</a>	אֲבָרֶבֶל but	כִּי for	מִים water <a href="#">H4325</a>	אִין [there was] no <a href="#">H0369</a>	וְכָבֹד And in the dungeon	

८

Then took they Jeremiah, and cast him into the dungeon of Malchijah the king's son, that was in the court of the guard: and they let down Jeremiah with cords. And in the dungeon there was no water, but mire; and Jeremiah sank in the mire.

בָּבִית	וְהָא	סְרִיס	אִישׁ	הַכּוֹשֶׁ	מֶלֶךְ	עַבְדָּךְ	וַיָּשָׁמַע	7
in house	and he [was]	of the eunuchs	one	the Ethiopian	Ebed-melech	-	And heard	
<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H5631</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3569</a>	<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H8085</a>	
וְהַמֶּלֶךְ	וְהַמֶּלֶךְ	הַבּוֹר	אֶל-	יְרָמִיָּהוּ	אַתָּה	כִּי	הַמֶּלֶךְ	
and when the king		the dungeon	in	Jeremiah	-	that	of the king	
<a href="#">H4428</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H4428</a>	
							בְּשַׁעַר	
							בְּנִימָן:	
							of Benjamin	
							<a href="#">H1144</a>	
							<a href="#">H8179</a>	
							בְּשַׁעַר	
							at the Gate	
							<a href="#">H3427</a>	

Now when Ebed-melech the Ethiopian, a eunuch, who was in the king's house, heard that they had put Jeremiah in the dungeon (the king then sitting in the gate of Benjamin),

לֹא	מֶלֶךְ	לֹא	אֶל-	וַיְדַבֵּר	מֶלֶךְ	מֵבַת	מֶלֶךְ	עַבְדָּךְ	וַיֵּצֵא	8
saying	the king	to	and spoke		of the king	out of house	Ebed-melech	-	and went	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H4428</a>		<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H3318</a>	

Ebed-melech went forth out of the king's house, and spake to the king, saying,

עָשָׂו	שְׁרֵךְ	אֲשֶׁר	כֹּל	אַתָּה	הַאֲלֹהִים	הָאָנָשִׁים	הַרְעָשָׁה	הַמֶּלֶךְ	אָדָנִי	9
they have done	that	in all	-	-	these	men	have done evil	the king	My lord	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0428</a>			<a href="#">H0376</a>			<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0113</a>	

וַיָּמָת	the dungeon	into	they have cast	whom	-	the prophet	to Jeremiah	9
and he is likely to die								
<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7993</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5030</a>		<a href="#">H3414</a>	

בְּבָבִיר:	עַד	הַלְּחֵם	אֵין	כִּי	הַרְעָבָה	מִפְנֵן	מִחְרָיו	10
in the city	more	bread	[there is] no	for	hunger	from	in the place where he is	
<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0369</a>			<a href="#">H7458</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8478</a>	

My lord the king, these men have done evil in all that they have done to Jeremiah the prophet, whom they have cast into the dungeon; and he is like to die in the place where he is, because of the famine; for there is no more bread in the city.

בְּרִיךְךָ	קַח	לֹא	לֹא	Melch	Melch	Abbad	And commanded	10
with you	take	saying	the Ethiopian	Ebed-melech	-	-	<a href="#">H4428</a>	
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3569</a>	<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6680</a>	

the dungeon	out	the prophet	Jeremiah	-	and lift	men	thirty	from this [place]
<a href="#">H5030</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5927</a>			<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H2088</a>

בְּטַרְמָה  
יָמֹת:  
he dies  
before  
[H4191](#) [H2962](#)

Then the king commanded Ebed-melech the Ethiopian, saying, Take from hence thirty men with thee, and take up Jeremiah the prophet out of the dungeon, before he die.

the king	the house	and went into	with him	the men	-	Ebed-melech	-	So took	11
<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H5663</a>	<a href="#">H3947</a>	

and old	clothes	[the] clothes	from there	and took	the treasury	under	under	rags
<a href="#">H1094</a>	<a href="#">H5499</a>	<a href="#">H5499</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0214</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4418</a>

by ropes	the dungeon	into	Jeremiah	to	and let them down		
		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7971</a>		

So Ebed-melech took the men with him, and went into the house of the king under the treasury, and took thence rags and worn-out garments, and let them down by cords into the dungeon to Jeremiah.

בָּלְאָי	בָּלְאָי	נָא	שִׁם	יְרֵמִיָּהוּ	אַל-	הַפּוֹשֵׁ	פָּלָגָה	עָבֶד-	וַיֹּאמֶר	12
old	please	put	Jeremiah	to	the Ethiopian	Ebed-melech	-	And said		
<a href="#">H1094</a>	<a href="#">H4994</a>		<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3569</a>	<a href="#">H5663</a>		<a href="#">H0559</a>		
יְרֵמִיָּהוּ	וַיַּעֲשֵׂה	לְחֶבְלִים	מִתְחַת	יְדֵיךְ	אַצְלֹות	תְּחַת	וְהַמְלָחִים	הַסְּחָבוֹת		
Jeremiah	And did	under the ropes	under	your armpits	-	under	and rags	these clothes		
<a href="#">H3414</a>		<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0679</a>		<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H4418</a>	<a href="#">H5499</a>		

כֹּן:  
so

And Ebed-melech the Ethiopian said unto Jeremiah, Put now these rags and worn-out garments under thine armpholes under the cords. And Jeremiah did so.

הַבּוֹר	מִן	אַתָּה	וַיַּעֲלֵ	בְּחֶבְלִים	יְרֵמִיָּהוּ	אַתָּה	וַיָּמְשַׁכֵּ	13
of the dungeon	out	him	and lifted	with ropes	Jeremiah	-	So they pulled up	
		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4900</a>	
ס	הַמְּתָרָה:	בְּחַצֵּר	יְרֵמִיָּהוּ					
-	of the prison	in the court	Jeremiah					
	<a href="#">H4307</a>		<a href="#">H3414</a>					

So they drew up Jeremiah with the cords, and took him up out of the dungeon: and Jeremiah remained in the court of the guard.

אַל-	אֲלֹיו	אֲלֹיו	הַנְּבִיא	יְרֵמִיָּהוּ	אַתָּה	וַיִּקְרַב	אֶדְקֹה	הַמֶּלֶךְ	וַיִּשְׁלַח	14
at	to him		the prophet	Jeremiah	-	and had brought	Zedekiah	the king	And sent	
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H5030</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H6667</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H7971</a>	
שָׁלַ	יְרֵמִיָּהוּ	אַל-	הַמֶּלֶךְ	רַבָּה	וַיֹּאמֶר	יְהָוָה	בְּבֵית	הַשְּׁלִשִׁי	מִבּוֹא	
will ask	Jeremiah	to	the king	and said	H0559	H3068	of the house	the third	entrance	
<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4428</a>					<a href="#">H7992</a>	<a href="#">H3996</a>	
				דָּבָר:	מִמֶּנִּי	תְּכַתֵּד	אַל-	דָּבָר	אַתָּךְ	
				<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H3582</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	

Then Zedekiah the king sent, and took Jeremiah the prophet unto him into the third entry that is in the house of Jehovah: and the king said unto Jeremiah, I will ask thee a thing; hide nothing from me.

הַמְּתָת	הַלְּוֹא	לְךָ	אָגִיד	כִּי	אֶדְקֹה	אַל-	וַיֹּאמֶר	יְרֵמִיָּהוּ	וַיֹּאמֶר	15
surely	will not	to you	I declare [it]	if	Zedekiah	to	And said	Jeremiah		
<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H5046</a>		<a href="#">H6667</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0559</a>		
אַל-	תְּשִׁמְעָ	לֹא	אַיִלְעָצָ	וְכִי	תִּמְתַּנִּי					
to me	you will listen	not	I give you advice	and if	you put me to death					
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3289</a>		<a href="#">H4191</a>					

Then Jeremiah said unto Zedekiah, If I declare it unto thee, wilt thou not surely put me to death? and if I give thee counsel, thou wilt not hearken unto me.

אַתָּה יְהוָה  
- Yahweh  
סִיר  
[As] lives  
לְאֹמֶר  
saying  
בָּسָתר  
secretly  
יְרֵמִיָּהוּ  
Jeremiah  
אֶל  
to  
צְדָקִיָּהוּ  
Zedekiah  
הַמֶּלֶךְ  
the king  
וַיֹּשֶׁבּ  
So swore  
16  
H0853 H3068 H0559 H3414 H0413 H6667 H4428 H7650

אָתָּה  
will I give you  
וְאָמַר  
nor  
אָמַתְּךָ  
I will put you to death  
אָמַר  
not  
הַזֹּאת  
this  
הַנֶּפֶשׁ  
soul  
אָתָּה  
-  
לְנוּ  
our  
עָשָׂה  
made  
אֲשֶׁר  
not who  
H5414 H4191 H2063 H5315 H0853 H1245 H0428 H0376 H3027

ס  
-  
נֶפֶשׁ  
your life  
אָתָּה  
seek  
אֲשֶׁר  
who  
הָאֲלָהָה  
these  
הָאָנָשִׁים  
of men  
בִּרְ  
into the hand  
H5315 H0853 H1245 H0428 H0376 H3027

| So Zedekiah the king sware secretly unto Jeremiah, saying, As Jehovah liveth, that made us this soul, I will not put thee to death, neither will I give thee into the hand of these men that seek thy life.

אֱלֹהִי  
the God  
צָבָאֹת  
of hosts  
אֱלֹהִי  
the God  
יְהוָה  
Yahweh  
אָמַר  
says  
כִּי  
thus  
צְדָקִיָּהוּ  
Zedekiah  
אֶל  
to  
יְרֵמִיָּהוּ  
Jeremiah  
וַיֹּאמֶר  
And said  
17  
H0430 H0430 H3068 H0559 H3541 H6667 H0413 H3414 H0559

וְחַיְתָה  
then shall live  
בְּבָבִל  
of Babylon  
מֶלֶךְ  
the king  
שָׁרִי  
princes  
אֶל  
to  
תָּאֵן  
you surrender  
אָמַר  
יָצָא  
surely  
אָמַר  
if  
יִשְׂרָאֵל  
of Israel  
H2421 H0894 H4428 H8269 H0413 H3318 H3318 H3318 H3478

וְכַיִתְּךָ  
and your house  
אַתָּה  
you  
וְחַיְתָה  
and shall live  
בְּאֵשׁ  
with fire  
תִּשְׁרַף  
shall be burned  
לֹא  
not  
הַזֹּאת  
this  
וְהַעֲיר  
and city  
נֶפֶשׁ  
your soul  
H2421 H0784 H8313 H3808 H2063 H5315

| Then said Jeremiah unto Zedekiah, Thus saith Jehovah, the God of hosts, the God of Israel: If thou wilt go forth unto the king of Babylon's princes, then thy soul shall live, and this city shall not be burned with fire; and thou shalt live, and thy house.

הָעִיר  
city  
וְנִתְּנָה  
then shall be given  
בְּבָבִל  
of Babylon  
מֶלֶךְ  
the king  
שָׁרִי  
princes  
אֶל  
to  
תָּאֵן  
you do surrender  
לֹא  
not  
וְאָמַר  
but if  
H5414 H0894 H4428 H8269 H0413 H3318 H3808 H3808

תִּמְלַט  
shall escape  
לֹא  
not  
וְאַתָּה  
and you  
בְּאֵשׁ  
with fire  
וַיְשִׁרְפֵּה  
and they shall burn it  
הַכְּשָׁרִים  
of the Chaldeans  
בִּרְ  
into the hand  
הַזֹּאת  
this  
H4422 H3808 H0784 H8313 H3778 H3027 H2063

ס  
-  
מִזְרָם  
from their hand  
H3027

| But if thou wilt not go forth to the king of Babylon's princes, then shall this city be given into the hand of the Chaldeans, and they shall burn it with fire, and thou shalt not escape out of their hand.

אֲשֶׁר  
who  
הַיְהוּדִים  
the Jews  
אַתָּה  
of  
דָּאַג  
am afraid  
אָנָּי  
I  
וַיְרִמְיָהוּ  
Jeremiah  
אֶל  
to  
צְדָקִיָּהוּ  
Zedekiah  
הַמֶּלֶךְ  
the king  
וַיֹּאמֶר  
And said  
19  
H3064 H0853 H1672 H0589 H3414 H0413 H6667 H4428 H0559

וְהַתְּעַלְּלֵי  
and they abuse  
בִּרְדָם  
into their hand  
אָתָּי  
me  
וַיְתַּנְּנָה  
they deliver  
פָּרָא  
lest  
הַכְּשָׁרִים  
the Chaldeans  
אֶל  
to  
נִפְלָא  
have defected  
H3027 H0853 H5414 H6435 H3778 H0413 H5307

כִּי  
-  
me

| And Zedekiah the king said unto Jeremiah, I am afraid of the Jews that are fallen away to the Chaldeans, lest they deliver me into their hand, and they mock me.

לֹאַשֵּׁר יְהוָה יְהוָה בְּקֹול אָזְעָה שְׁמַעַן נְאָזֵן יְהוָה לֹא יְמִינָה וַיֹּאמֶר יְרֵמִיאוֹ וַיֹּאמֶר  
 which of Jehovah the voice please obey they shall deliver [you] not Jeremiah But said  
 H3068 H4994 H8085 H5414 H3808 H3414 H0559  
 נֶפֶשׁ: וְתַחַי לְבָנֶךָ וַיְיִטְבֶּל אַלְיךָ דִּבֶּר אָנָּי  
 your soul and shall live with you so it shall be well to you speak I  
 H5315 H2421 H3190 H0413 H1696 H0589

But Jeremiah said, They shall not deliver thee. Obey, I beseech thee, the voice of Jehovah, in that which I speak unto thee: so it shall be well with thee, and thy soul shall live.

יְהוָה: יְהוָה הָרְאָנִי אֲשֶׁר הַדָּבָר לְצַאת אַתָּה מִאָז בְּאָמֵד  
 Yahweh has shown me that the word this [is] to surrender you refuse But if  
 H3068 H7200 H1697 H2088 H3318 H3986 H21

But if thou refuse to go forth, this is the word that Jehovah hath showed me:

יְהוּדָה מֶלֶךְ בָּבֶל הַנְּשִׁים כָּל וְהִנֵּה אָמָרָת  
 of Judah the king in house the women all And behold shall say and those [women] of Babylon the king princes to [shall be] surrendered  
 H3063 H4428 H0802 H3605 H2007 H0894 H4428 H8269 H0413 H3318 H0559 H2883 H7965 H0376 H3201 H5496  
 הַטְבָּעָו שְׁלָמָךְ אָנָשׁ לְךָ וַיַּכְלֵי הַסְׂטוּךְ אַתָּה בְּבֵץ  
 have sunk Your well-being men [seeking] against you and prevailed have set upon you  
 H2883 H7965 H0376 H3201 H5496  
 : אַחֲרָן נָסַן רַגְלָךְ בְּבֵץ  
 again [And] they have turned away Your feet in the mire  
 H0268 H5472 H7272 H1206

Behold, all the women that are left in the king of Judah's house shall be brought forth to the king of Babylon's princes, and those women shall say, Thy familiar friends have set thee on, and have prevailed over thee: now that thy feet are sunk in the mire, they are turned away back.

וְאַתָּה הַכְּלָדִים אֶל מָוֹצָאִים בְּנֵיךְ וְאַתָּה כָּל וְאַתָּה  
 You the Chaldeans and to they shall surrender children and your wives and all So  
 H3778 H0413 H3318 H0802 H3605 H0853  

הַחֲפֵשׁ בְּבָבֶל מֶלֶךְ בַּיִד כִּי מִיָּדָם תִּמְלַט לֹא  
 shall be taken and Babylon of the king by the hand but from their hand shall escape not  
 H8610 H0894 H4428 H3027 H3027 H4422 H3808

בְּאֵשׁ תִּשְׁלַחַת הַזָּהָר הַעַיר וְאַתָּה  
 and with fire You shall cause to be burned this city and  
 H0784 H8313 H2063 H0853

And they shall bring out all thy wives and thy children to the Chaldeans; and thou shalt not escape out of their hand, but shalt be taken by the hand of the king of Babylon: and thou shalt cause this city to be burned with fire.

וְלֹא הָאָלָה בְּרָבְרִים יְרַע יְאָלֵה אֶל אִישׁ יְרֵמִיאוֹ אֶל צְדָקְיָהוֹ וַיֹּאמֶר  
 and not these of words let know no one Jeremiah to Zedekiah and said  
 H3808 H0428 H1697 H3045 H0408 H0376 H3414 H0413 H6667 H0559  

תְּמוּתָה: you shall die  
 H4191

Then said Zedekiah unto Jeremiah, Let no man know of these words, and thou shalt not die.

וְאָמַרְתָּ	אֲלֵיךְ	וְבָאָוֹ	אָמַרְתִּי	דְּבָרָתִי	כִּי	הַשָּׁרִים	וַיַּשְׁמַעְתָּ	וְכִי
and say	to you	and they come	with you	I have talked	that	the princes	hear	But if
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H8085</a>	
מִמֶּנּוּ	תִּכְתַּחַר	אַל	הַמֶּלֶךְ	אַל	דִּבְרָתֶךָ	מַה	לְנָנוּ	הַנִּדְחָה
from us	do hide [it]	not	the king	to	you have said	what	to us	now
	<a href="#">H3582</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H5046</a>
			the king	to you	said	and what	we will put you to death	to you
			<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3808</a>
								וְלֹא
								and not
								<a href="#">H3808</a>

But if the princes hear that I have talked with thee, and they come unto thee, and say unto thee, Declare unto us now what thou hast said unto the king; hide it not from us, and we will not put thee to death; also what the king said unto thee:

לְבָלֹתִי	הַמֶּלֶךְ	לִפְנֵי	תְּחִנְנִי	אָנִי	מִפְּלִילָה	אֲלֵיכֶם	וְאָמַרְתָּ
that he would not	the king	before	my request	I	presented	to them	Then you shall say
<a href="#">H1115</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8467</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>
			בָּ	שָׁם	לְמוֹתָה	יְהוֹנָתָן	הַשְׁבִּנִי
			-	there	to die	of Jonathan	to house
			<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3083</a>		<a href="#">H7725</a>

then thou shalt say unto them, I presented my supplication before the king, that he would not cause me to return to Jonathan's house, to die there.

לָהֶם	וַיֹּאמֶר	אָתָּה	וַיִּשְׁאַלְוָי	וַיַּרְמִיתָהוּ	אַל	הַשָּׁרִים	כָּלִ-	וַיָּבֹא
them	and he told	him	and asked	Jeremiah	to	the princes	all	And came
<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0935</a>
וַיִּתְּחַשֵּׁשׁ	הַמֶּלֶךְ	צֹוָה	אֲשֶׁר	הָאֱלֹהִים	תְּרַבְּרִים	כָּלִ-		
so they stopped speaking	The king	had commanded	that	these	words	according to all		
	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3605</a>		
		בָּ	הַכְּבָרָה	גַּשְׁמָעָה	לֹאֶ			
		-	the conversation	had been heard	not			
		<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>			
								מִמֶּנּוּ

Then came all the princes unto Jeremiah, and asked him; and he told them according to all these words that the king had commanded. So they left off speaking with him; for the matter was not perceived.

נִלְכְּרָה	אֲשֶׁר	יּוֹם	עַד	הַמְּטָרָה	בְּחִצֵּרָה	וַיַּרְמִיתָהוּ	וַיֵּשֶׁב
was taken	that	the day	until	of the prison	in the court	Jeremiah	And remained
<a href="#">H3920</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H4307</a>		<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H3427</a>
בָּ	יְרוּשָׁלָם	נִלְכְּרָה	אֲשֶׁר	וְהִיא		סִ	יְרוּשָׁלָם
-	Jerusalem	was taken	when	and he was [there]		-	Jerusalem
	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3920</a>		<a href="#">H1961</a>			<a href="#">H3389</a>

So Jeremiah abode in the court of the guard until the day that Jerusalem was taken. And it came to pass when Jerusalem was taken